

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	ROBLIN		PF Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	EN Product fiche information, according to ISO 2014	FR Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	DE Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß Form 65/2014	NL Informatie over het productblad volgens Form 65/2014	ES Información sobre la ficha del producto conforma a ISO 2014	PT Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO 2014	SV Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014	NO Opplysninger på produktkortet iht. henhold til ISO 2014	FI Tietoa tuotteen ominaisuuksista (EU) 65/2014 mukaisesti	DK Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	RU Информация в карточке в соответствии с	ET Toote etiketile teave vastavalt 65/2014	LV Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	305.0495.132		S Nome del fornitore	EN Supplier's name	FR Nom du fournisseur	DE Name des Zulieferers	NL Naam van de leverancier	ES Nombre del proveedor	PT Nome do fornecedor	SV Leverantörens namn	NO Navnet til leverandøren	FI Tavarantoimittajan nimi	DK Leverandørens navn	RU Имя поставщика	ET Tarbijaja nimi	LV Piegādātāja nosaukums
AEChood	53,5	kWh/a	M Identificativo del modello	EN Model Identification	FR Identification du modèle	DE Ident-Daten des Modells	NL Identificatienummer van het model	ES Identificación del modelo	PT Identificação do modelo	SV Modellbeteckning	NO Modelbetegnelsen	FI Tavarantoimittajan mallinumero	DK Modelidentifikation	RU Идентификация модели	ET Mudelid identifitseerimise	LV Modela identifikācija
EChood			AEChood Consumo energetico annuale	EN Annual Efficiency Consumption	FR Consommation d'énergie annuelle	DE Jährlicher Energieverbrauch	NL Jaarlijks energieverbruik	ES Consumo de energía anual	PT Consumo anual de energia	SV Årlig energiörbrukning	NO Årlig energiforbruk	FI Vuotuenergiakulutusta	DK Årligt energiforbrug	RU Годовое потребление электроэнергии	ET Aastane energiatarve	LV Gada efektivais patēriņš
EEC	A		EEC Classe di efficienza energetica	EN Energy Efficiency Class	FR Classe d'efficacité énergétique	DE Energieeffizienzklasse	NL Energie-efficiëntieklasse	ES Clase de eficiencia energética	PT Classe de eficiência energética	SV Energieeffektivitetsklass	NO Energieeffektivitetsklasse	FI Energiatehokkuusluokka	DK Energieeffektivitetsklasse	RU Класс энергетической эффективности	ET Energiatehokkuse klass	LV Energieeffektivitātes klase
FDEhood			FDEhood Efficienza fluidodinamica	EN Fluid Dynamic Efficiency	FR Efficacité fluidodynamique	DE Strömungseffizienz	NL Hydrodynamische efficiëntie	ES Eficiencia fluidodinámica	PT Eficiência dinâmica dos fluidos	SV Flöddynamisk effektivitet	NO Fluiddynamisk effektivitet	FI Virtausdynaaminen hyötysuhde	DK Hydraulisk effektivitet	RU Гидродинамическая эффективность	ET Vedeliikudünaamika tõhusus	LV Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	A		FDEC Classe di efficienza fluidodinamica	EN Fluid Dynamic Efficiency Class	FR Classe d'efficacité fluidodynamique	DE Strömungseffizienzklasse	NL Hydrodynamische efficiëntieklasse	ES Clase de eficiencia fluidodinámica	PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	SV Flöddynamisk effektivitetsklass	NO Klasse for fluiddynamisk effektivitet	FI Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	DK Hydraulisk effektivitetsklasse	RU Класс гидродинамической эффективности	ET Vedeliikudünaamika efektiivitetsklass	LV Šķidruma dinamiska efektiivitātes klase
LHhood	34	lux/Watt	LHhood Efficienza luminosa	EN Lighting Efficiency	FR Efficacité lumineuse	DE Lichtausbeute	NL Verlichtingsefficiëntie	ES Eficiencia luminosa	PT Eficiência de iluminação	SV Belysningseffektivitet	NO Belysningseffektivitet	FI Valotehokkuus	DK Belysningseffektivitet	RU Световая эффективность	ET Valgustusõhusus	LV Apgaismojuma efektivitāte
LEC	A		LEC Classe di efficienza luminosa	EN Lighting Efficiency Class	FR Classe d'efficacité lumineuse	DE Klasse der Lichtausbeute	NL Verlichtingsefficiëntieklasse	ES Clase de eficiencia luminosa	PT Classe de eficiência de iluminação	SV Belysningseffektivitetsklass	NO Belysningseffektivitetsklasse	FI Valotehokkuusluokka	DK Belysningseffektivitetsklasse	RU Класс световой эффективности	ET Valgustusõhukuse klass	LV Apgaismojuma efektiivitātes klase
GFChood	66,0	%	GFChood Efficienza di filtrazione antigrasso	EN Grease Filtering Efficiency	FR Efficacité de la filtration anti-graisse	DE Effizienz der Fettfilter	NL Verfilteringsefficiëntie	ES Eficiencia de la filtración de grasa	PT Eficiência de filtragem de gorduras	SV Fettfiltreringseffektivitet	NO Fettfiltreringseffektivitet	FI Rasvasuodatuksen erotusaste	DK Fedtfilteringseffektivitet	RU Эффективность фильтрации жира	ET Rasva filtreerimise tõhusus	LV Tauku filtrēšanas efektiivitāte
GFEC	D		GFEC Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	EN Grease Filtering Efficiency Class	FR Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	DE Effizienzklasse der Fettfilter	NL Verfilteringsefficiëntieklasse	ES Clase de eficiencia de filtración de grasas	PT Classe de eficiência de filtragem de gorduras	SV Fettfiltreringseffektivitetsklass	NO Klasse for fettfiltreringseffektivitet	FI Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka	DK Fedtfilteringseffektivitetsklasse	RU Класс эффективности фильтрации жира	ET Rasva filtreerimise efektiivitets klass	LV Tauku filtrēšanas efektiivitātes klase
Qmin	308	m3/h	Qmin Flusso d'aria a velocità minima	EN Air flow at minimum speed	FR Air flow à vitesse minimum	DE Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	NL Luchtstroom op minimale snelheid	ES Flujo de aire a velocidad mínima	PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	SV Luftflöde vid minimi hastighet	NO Luftgjennomstrøming ved laveste hastighet	FI Ilmavirta miniminopeudella	DK Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	RU Минимальная скорость воздушного потока	ET Õhuvoolu miinimumkiirusel	LV Minimālās gaiss plūsmas ātrums
Qmax	594	m3/h	Qmax Flusso d'aria a velocità massima	EN Air flow at maximum speed	FR Flux d'air à la vitesse maximum	DE Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	NL Luchtstroom op maximale snelheid	ES Flujo de aire a velocidad máxima	PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	SV Luftflöde vid maximi hastighet	NO Luftgjennomstrøming ved høyeste hastighet	FI Ilmavirta maksiminopeudella	DK Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	RU Максимальная скорость воздушного потока	ET Õhuvoolu maksimumkiirusel	LV Maksimālās gaiss plūsmas ātrums
Qboost	712	m3/h	Qboost Flusso d'aria a velocità intensiva	EN Air flow at boost speed	FR Flux d'air à la vitesse intensive	DE Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	NL Luchtstroom op hoogste intensiviteit	ES Flujo de aire a velocidad intensiva	PT Fluxo de ar de velocidade intensa	SV Luftflöde vid intensiv hastighet	NO Luftgjennomstrøming ved intensiv hastighet	FI Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	DK Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	RU Интенсивная скорость воздушного потока	ET Õhuvoolu intensiivsusel kiirusel	LV Pāleņģināts gaiss plūsmas ātrums
SPEmin	43	dBa	SPEmin Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	EN Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	FR Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	DE Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	NL A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	ES Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	PT Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	SV Luftburet akustiskt buller för A-vekta vid minimi hastighet	NO Luftburet akustisk buller for A-vekta ved laveste hastighet	FI Äänitettytuotteen akustinen A-painotettu ääniteho miniminopeudella	DK Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed	RU Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	ET Õhukaadne akustiline A-kaaluatut helivõimsuse emissioon miinimumkiirusel	LV Gaisa akustiskās A-svērtības skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	60	dBa	SPEmax Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	EN Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	FR Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	DE Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	NL A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	ES Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	PT Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	SV Luftburet akustiskt buller för A-vekta vid maximi hastighet	NO Luftburet akustisk buller for A-vekta ved høyeste hastighet	FI Äänitettytuotteen akustinen A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	DK Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed	RU Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	ET Õhukaadne akustiline A-kaaluatut helivõimsuse emissioon maksimumkiirusel	LV Gaisa akustiskās A-svērtības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	64	dBa	SPEboost Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	EN Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	FR Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	DE Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	NL A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	ES Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	PT Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	SV Luftburet akustiskt buller för A-vekta vid intensiv hastighet	NO Luftburet akustisk buller for A-vekta ved intensiv hastighet	FI Äänitettytuotteen akustinen A-painotettu ääniteho nopeudella	DK Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed	RU Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	ET Õhukaadne akustiline A-kaaluatut helivõimsuse emissioon intensiivsusel kiirusel	LV Gaisa akustiskās A-svērtības skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,46	Watt	P0 Consumo di corrente in modalità di (off)	EN Power Consumption in standby mode	FR Consommation de courant en mode off	DE Stromverbrauch in Off Standby	NL Stroomverbruik in de stand-bystand	ES Consumo de energía en modo standby	PT Consumo de energia no modo de espera	SV Effektförbrukning i läsläge	NO Effektforbruk i hvilestand	FI Energiankulutus tavassa valmistila	DK Energi forbrug i standbytilstand	RU Потребление тока в режиме ожидания (standby)	ET Toitetaarve väljalülitatud režiimis	LV Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A	Watt	Ps Consumo di corrente in modalità standby	EN Power Consumption in standby mode	FR Consommation de courant en mode standby	DE Stromverbrauch in Standby	NL Stroomverbruik in de stand-bystand	ES Consumo de energía en modo standby	PT Consumo de energia no modo de espera	SV Effektförbrukning i standby-läge	NO Effektforbrukning i hvilestand	FI Energiankulutus tavassa valmistila	DK Energi forbrug i standbytilstand	RU Потребление тока в режиме ожидания (standby)	ET Toitetaarve ooterežiimis	LV Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	0,9		PI Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	EN Additional information according to 66/2014	FR Informations supplémentaires selon 66/2014	DE Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	NL Extra informatie volgens 66/2014	ES Información adicional conforme a 66/2014	PT Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	SV Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	NO Ekstraopplysninger iht. 66/2014	FI Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	DK Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	RU Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	ET Lisateave vastavalt 66/2014	LV Papildu informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	382,0	m3/h	F Coefficient of increment of the tempo	EN Time increase factor	FR Coefficient d'augmentation dans le temps	DE Zeitreinereffizient	NL Tijdstoenamecoëfficiënt	ES Factor de aumento de tiempo	PT Factor de aumento de tempo	SV Tidsknäppningsfaktor	NO Tidsøkefaktor	FI Ajan korotuskerrin	DK Tidsforølgelsesfaktor	RU Коэффициент повышения времени	ET Aja suurendustegur	LV Laika palielināšanās faktors
EELhood	52,7		EEIhood Indice di efficienza energetica	EN Energy Efficiency Index	FR Indice d'efficacité énergétique	DE Energieeffizienzindex	NL Energie-efficiëntieindex	ES Índice de eficiencia energética	PT Índice de eficiência energética	SV Energieeffektivitetsindex	NO Energieeffektivitetsindeks	FI Energiatehokkuusindeksi	DK Energieeffektivitetsindeks	RU Показатель энергетической эффективности	ET Energiatehokkuse indeks	LV Energieeffektivitātes indekss
Qmax	712,0	m3/h	Qbep Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	EN Measured Air flow rate at best efficiency point	FR Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	DE Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	NL Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	ES Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	PT Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	SV Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	NO Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	FI Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	DK Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	RU Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	ET Mõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	LV Izmēritās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	149,0	W	Wbep Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	EN Measured air pressure at best efficiency point	FR Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	DE Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	ES Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	PT Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	SV Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	NO Målt lufttrykk ved punkt for beste virkningsgrad	FI Mitattu ilmamapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	DK Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	RU Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	ET Mõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	LV Izmēritās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā
WL	8,0	W	Qmax flusso d'aria massimo	EN maximum air flow	FR Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Fluxo de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrøming	Suuri ilmavirta	Maksimaalinen ilmavirta	RU Максимальная скорость воздушного потока	ET Maksimaalne õhuvool	LV Maksimālā gaiss plūsma
Lwa	60	dBa	Wbep Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	EN Measured electric power input at best efficiency point	FR Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Leistungsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inflytt ved punkt for beste virkningsgrad	Mitattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	RU Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	ET Mõdetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	LV Izmērtā elektriskā jauda pieņemšanas punktā
WL			WL Potenza nominale del sistema di illuminazione	EN Nominal power of the lighting system	FR Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	RU Номинальная мощность осветительной системы	ET Valgustusüsteemi nimivõimsus	LV Apgaismojuma nominālā jauda
Emiddle			Emiddle Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	EN Average illumination of the lighting system on the cooking surface	FR Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottepan	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkollapinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	RU Средняя мощность осветительной системы на рабочей поверхности	ET Valgustusüsteemi keskmine valgusjõu tasemed kookupindal	LV Vidējās apgaismojuma sistēmas vidējais jaudums uz gatavošanas virsmas
Lwa			Lwa Livello di potenza sonora all'impostazione massima	EN Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	RU Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	ET Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	LV Skaņas jaudas līmenis pieņemšanas uzstādījumā

- CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO**
- Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.
 - Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
 - Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
 - Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.
- CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO**
- Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.
 - Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
 - Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
 - Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.
- CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO**
- Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.
 - Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
 - Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
 - Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.

- CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE**
- Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.
 - N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires.
 - Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le nécessite.
 - Maintenez propres, secs et sans huile les filtres de la hotte.
- CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE**
- Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.
 - N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires.
 - Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le nécessite.
 - Maintenez propres, secs et sans huile les filtres de la hotte.
- CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE**
- Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.
 - N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires.
 - Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le nécessite.
 - Maintenez propres, secs et sans huile les filtres de la hotte.

- RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG**
- Beginnen Sie das Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.
 - Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.
 - Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen.
 - Den oder die Filter der Haube sauber halten.
- RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG**
- Beginnen Sie das Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.
 - Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.
 - Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen.
 - Den oder die Filter der Haube sauber halten.
- RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG**
- Beginnen Sie das Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.
 - Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.
 - Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen.
 - Den oder die Filter der Haube sauber halten.

- TIPS VOR DER ENERGIEERSPARUNG**
- Starten Sie die Lüftung bei der laagsten Geschwindigkeit zu regulieren, um die Feuchtigkeit zu regulieren und Gerüche zu beseitigen.
 - Verwenden Sie die Hohe Geschwindigkeit nur dann, wenn sich viel Dampf entwickelt.
 - Verwenden Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen.
 - Halten Sie die Filter der Haube sauber.
- TIPS VOR DER ENERGIEERSPARUNG**
- Starten Sie die Lüftung bei der laagsten Geschwindigkeit zu regulieren, um die Feuchtigkeit zu regulieren und Gerüche zu beseitigen.
 - Verwenden Sie die Hohe Geschwindigkeit nur dann, wenn sich viel Dampf entwickelt.
 - Verwenden Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen.
 - Halten Sie die Filter der Haube sauber.
- TIPS VOR DER ENERGIEERSPARUNG**
- Starten Sie die Lüftung bei der laagsten Geschwindigkeit zu regulieren, um die Feuchtigkeit zu regulieren und Gerüche zu beseitigen.
 - Verwenden Sie die Hohe Geschwindigkeit nur dann, wenn sich viel Dampf entwickelt.
 - Verwenden Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen.
 - Halten Sie die Filter der Haube sauber.

- CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA**
- Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.
 - Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.
 - Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario.
 - Mantenga limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.
- CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA**
- Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.
 - Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.
 - Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario.
 - Mantenga limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.
- CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA**
- Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.
 - Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.
 - Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario.
 - Mantenga limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.

- CONSELHOS PARA ECONOMIA DE ENERGIA**
- Quando iniciar a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.
 - Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.
 - Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir.
 - Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigra e anti-odores.
- CONSELHOS PARA ECONOMIA DE ENERGIA**
- Quando iniciar a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.
 - Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.
 - Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir.
 - Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigra e anti-odores.
- CONSELHOS PARA ECONOMIA DE ENERGIA**
- Quando iniciar a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.
 - Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.
 - Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir.
 - Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigra e anti-odores.

- TIPIKS TIL ENERGIERSPARING**
- Start kokkveittien þá lágasta hraða til að stjórna fuktigheit og afvegja matos.
 - Notaðu háhraða hlýðnigun þegar þú þarft stjórnun á fuktigheit og afvegja matos.
 - Nota háhraða hlýðnigun þegar þú þarft stjórna fuktigheit og afvegja matos.
 - Haltu þráttum línum og fögum þínum þjálfu.
- TIPIKS TIL ENERGIERSPARING**
- Start kokkveittien þá lágasta hraða til að stjórna fuktigheit og afvegja matos.
 - Notaðu háhraða hlýðnigun þegar þú þarft stjórnun á fuktigheit og afvegja matos.
 - Nota háhraða hlýðnigun þegar þú þarft stjórna fuktigheit og afvegja matos.
 - Haltu þráttum línum og fögum þínum þjálfu.
- TIPIKS TIL ENERGIERSPARING**
- Start kokkveittien þá lágasta hraða til að stjórna fuktigheit og afvegja matos.
 - Notaðu háhraða hlýðnigun þegar þú þarft stjórnun á fuktigheit og afvegja matos.
 - Nota háhraða hlýðnigun þegar þú þarft stjórna fuktigheit og afvegja matos.
 - Haltu þráttum línum og fögum þínum þjálfu.

- Norme di riferimento:** ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13 EN 50564
- Normative references:** ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13 EN 50564
- Referenznormen:** ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13 EN 50564
- Referentienormen:** ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13 EN 50564
- Normas de referencia:** ENIEC 61591
ENIEC 6070

